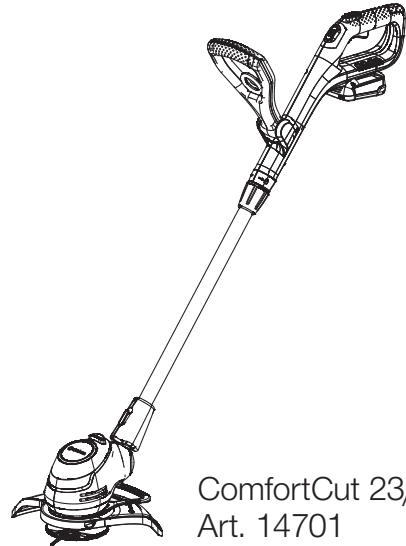


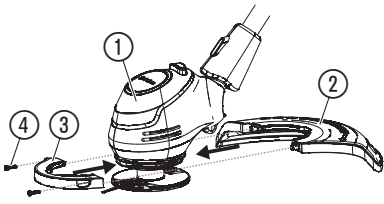
EasyCut 23/18V P4A
Art. 14700



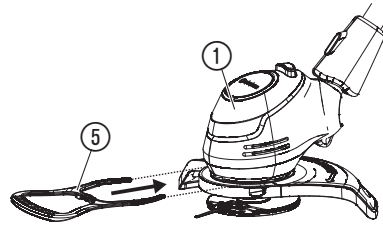
ComfortCut 23/18V P4A
Art. 14701

HU Használati utasítás
Akkumulátoros fűszegélynyíró

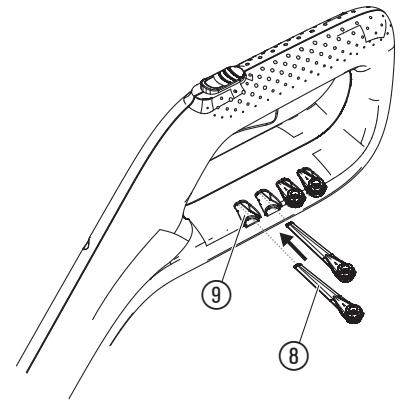
A1



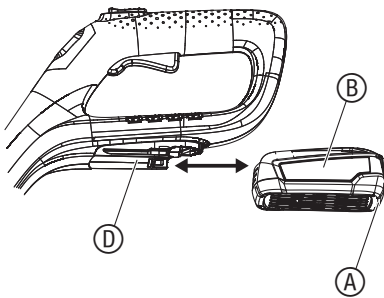
A2



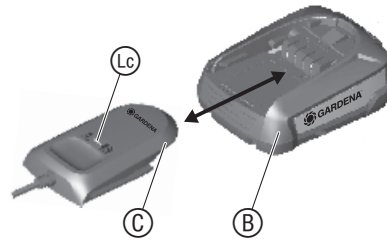
A3



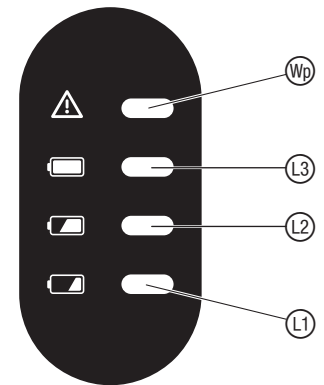
O1



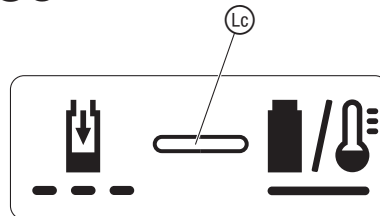
O2



O4



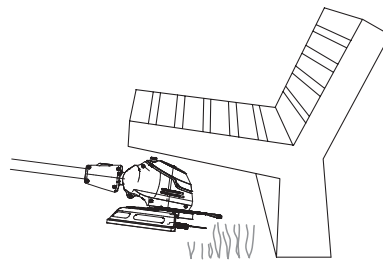
O3



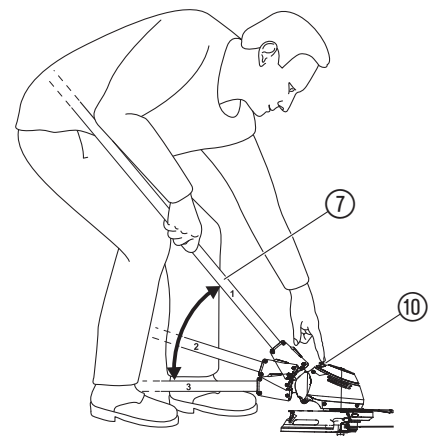
O5



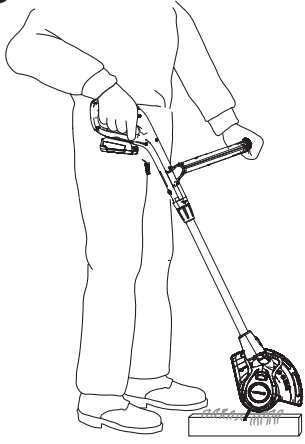
O6



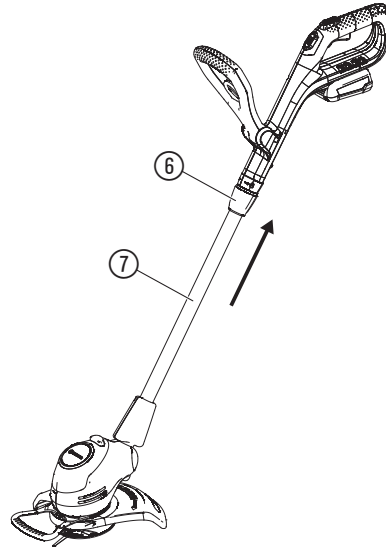
O7



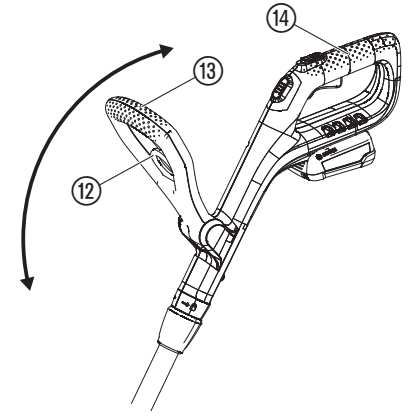
O8



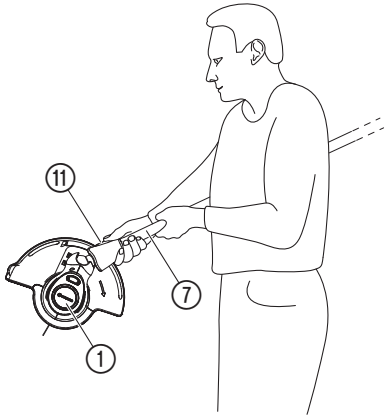
O10



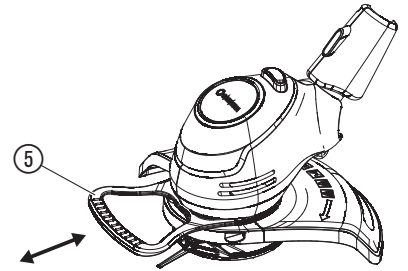
O11



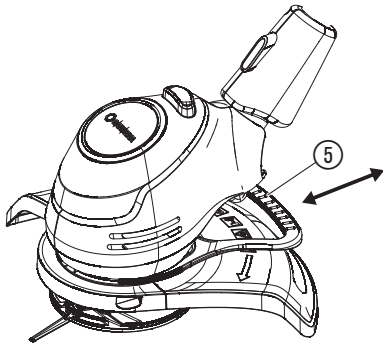
O9



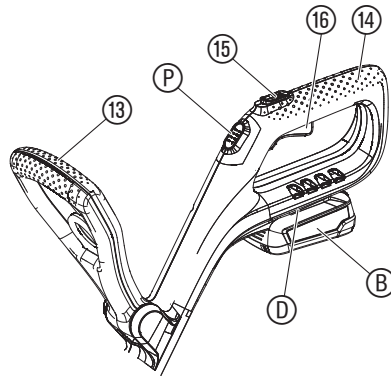
O12



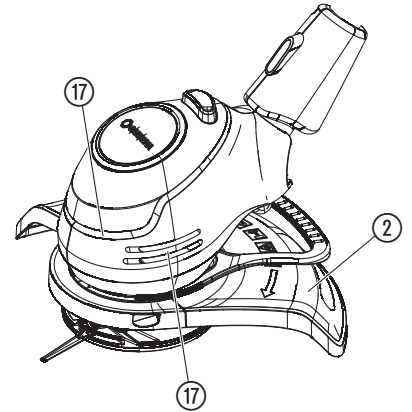
O13



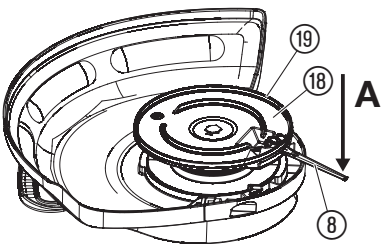
O14



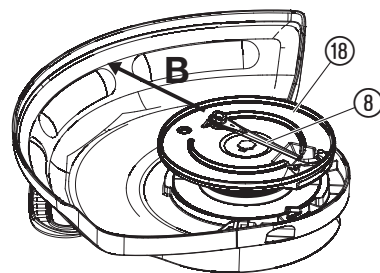
M1



T1



T2





VESZÉLY!
Az eszköz közelében állókat sérülés veszélye fenyegeti!
Senkit ne engedjen belépni az eszköz munkaterületére.



A töltőkészülékhez:
Azonnal húzza ki a hálózatról a csatlakozódugót, ha a vezeték megsérült vagy át lett vágva.

Általános biztonsági útmutatások

Elektromos biztonság



VESZÉLY! Áramütés!

Áramütés miatti sérülésveszély.

→ A terméket fel kell szerelni egy hibaáram-védőkapcsolóval (RCD), amelynél a névleges kioldóáram erőssége legfeljebb 30 mA.

Kerülje a rendellenes testtartásokat, és mindig ügyeljen arra, hogy ne veszítse el az egyensúlyát, és biztonságosan álljon a lejtős területeken is. Lassan menjen, ne rohanjon.

Ne érjen hozzá a mozgó, veszélyes alkatrészekhez, mielőtt kihúzta volna a gép hálózati csatlakozóját, és a mozgó, veszélyes alkatrészek teljesen nyugalmi helyzetbe nem kerültek.

A gép működtetése során mindig viseljen erős lábbelit és hosszú nadrágot.

Biztonságos üzemelés

1 Oktatás

- a) Az útmutatást figyelmesen olvassa el. Tanulja meg jól a gép működtetését és szakszerű használatát.
- b) Soha ne engedje meg, hogy a gépet gyerekek használják, vagy olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik ezeket az útmutatásokat. A helyi előírások korlátozhatják a használó személy életkorát.
- c) Gondoljon arra, hogy a gép működtetője vagy használója felel azokért a bal-esetekért vagy veszélyeztetésekért, amelyek más személyeknél vagy azok tulajdonában bekövetkeznek.

2 Előkészítés

- a) Használat előtt ellenőrizze a csatlakozó vagy hosszabbító vezetékét sérülés vagy öregedés szempontjából. Ha a vezeték megsérült használat közben, haladéktalanul válassza el a hálózattól, NE ÉRJEN HOZZÁ A VEZETÉKHEZ, AMÍG NEM VÁLÁSZTOTTA EL AZT A HÁLÓZATTÓL.
Ne használja a gépet, ha a vezeték sérült vagy elhasználódott.
- b) Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze a gépet, hogy nincsenek-e sérült, hiányzó vagy helytelenül felszerelt védőberendezések vagy védőelemek.
- c) Soha ne működtesse a gépet, ha a közelben személyek, főleg gyerekek vagy háziállatok vannak.

3 Működtetés

- a) A csatlakozó és hosszabbító vezetékét tartsa távol a vágószerszegtől.
- b) A gép használata közben mindig viseljen szemvédőt és erős lábbelit.
- c) Ne használja a gépet, ha rosszak az időjárási körülmények, különösen akkor, ha fennáll a villámcsapás veszélye.
- d) A gépet csak nappal vagy jó mesterséges világításnál használja.
- e) Soha ne használja a gépet, ha megsérült a burkolata vagy védőberendezése, ill. ha nincs burkolata vagy nincsenek védőberendezései.
- f) A motort csak akkor kapcsolja be, ha a kezek és lábak kívül vannak a vágószerszék hatótávolságán.
- g) A gépet mindig válassza el az áramellátástól (vagyis a csatlakozódugót húzza ki a villanyhálózatról, a zárószerszék vagy a kivehető akkumulátort távolítsa el)
 - 1) mindig, amikor a gépet felügyelet nélkül hagyja;
 - 2) reteszelés eltávolítása előtt;
 - 3) A gép ellenőrzése, megtisztítása vagy a géppel való foglalkozás előtt;
 - 4) azután, hogy idegen testtel érintkezett;
 - 5) mindig, amikor a gép szokatlanul elkezd remegni.
- h) Vigyázat, nehogy a vágószerszék megsértsen a lábát és kezét.
- i) Mindig ügyeljen arra, hogy a szellőző nyílásokban ne legyenek idegen anyagdarabok.

4 Karbantartás és megőrzés

- a) Mielőtt nekifogna a karbantartási- vagy tisztítási munkáknak, válassza le a gépet az elektromos hálózatról (vagyis, húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatról, vegye ki belőle a reteszelő szerkezetet vagy az akkumulátort).
- b) Csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- c) A gépet rendszeresen át kell vizsgálni és karban kell tartani. A gépet csak engedélyezett műhellyel javíttassa.
- d) Használaton kívül a gépet csak olyan helyen tárolja, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá.

További biztonsági útmutatások

Biztonságos bánásmód az akkumulátorokkal



Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást.

A biztonsági útmutatások és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

HU Akkumulátoros fűszegélynyíró

1. BIZTONSÁG	61
2. SZERELÉS	62
3. KEZELÉS	62
4. KARBANTARTÁS	64
5. TÁROLÁS	64
6. HIBAELHÁRÍTÁS	64
7. MŰSZAKI ADATOK	65
8. TARTOZÉKOK	65
9. SZERVIZ/GARANCIA	65

Az eredeti útmutató fordítása.



8 éves kor feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, vagy hiányos tapasztalatokkal és tudással rendelkező személyek a terméket csak másik személy felügyelete mellett, vagy olyan esetben használhatják, ha megfelelő eligazítást kapnak a termék biztonságos működtetéséről, és megértik az abból eredő veszélyeket. Gyermekeknek tilos játszani a termékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást vagy felhasználó általi karbantartást. A termék használatát csak 16 éven felüli fiatalok számára ajánljuk.

Rendeltetésszerű használat:

A **GARDENA Fűszegélynyíró**t a privát házi- és hobbikertek gyep-szőnyegének és fűfelületének körülvágására és lenyírására tervezték.

A termék hosszú ideig tartó működtetésre nem alkalmas.



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

→ A terméket ne használja sövények lenyírására, anyagok felaprítására, vagy komposztálásra.

1. BIZTONSÁG

FONTOS!

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és őrizze meg gondosan, hogy később is fellapozhassa.

Szimbólumok a terméken:



Olvassa el a használati utasítást.



Tartson távolságot.



Viseljen mindig minősített hallásvédőt.
Viseljen mindig minősített szemvédőt.



Tisztítás vagy karbantartás előtt vegye le az akkumulátort.




Ne tegye ki a terméket esőnek.

Őrizze meg jól ezt a használati utasítást. Csak akkor használja a töltő készüléket, ha az összes funkció használhatóságát teljes mértékben meg tudja ítélni és azokat el is tudja végezni.

→ **A készülék használata, tisztítása és karbantartása közben tartsa rajta a szemét a gyerekeken.** Így biztos lehet benne, hogy a gyermekek nem fognak játszani a töltő készülékkel.

→ **Csak POWER FOR ALL rendszerű, PBA 18V típusú, 1,5 Aó-nál nagyobb kapacitású, (minimum 5 cellás) Li-Ion akkumulátorokat töltsön vele. Az akkumulátor feszültségének egyeznie kell a töltő készülék akkumulátortöltő feszültségével. Ne töltsön vele nem tölthető akkumulátorokat.** Máskülönb tüz és robbanás veszélyének teszi ki magát.

→  **Ügyeljen rá, hogy a töltő készüléket ne érje eső vagy nedvesség.** Ha víz jut az elektromos készülékek belsejébe, megnő az áramütés kockázata.

→ **Tartsa tisztán a töltő készüléket.**

Az elkoszolódás áramütés veszélyével jár.

→ **Használat előtt vizsgálja át a töltő készüléket, kábelt és csatlakozódugót. Ha sérüléseket tapasztal, ne használja a töltő készüléket. Saját kezéig ne nyissa fel a töltő készüléket! Ha javítani kell, csak képzett szakemberrel, és csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával végeztesse el a munkát.** A megrongálódott töltő készülékek, kábelek és csatlakozódugók miatt megnő az áramütés kockázata.

→ **Ne használja a töltő készüléket gyúlékony felületen (pl. papíron, textilákon stb.), ill. éghető környezetben.**

A töltő készülék a töltés során felmelegszik, így tűzveszély keletkezik.

→ Ha szükségessé válik a csatlakozóvezeték cseréje, akkor azt a GARDENA-nak, vagy a GARDENA elektromos kéziszerszám forgalmazók hivatalos ügyfélszolgálatának kell elvégeznie a biztonsági kockázatok elkerülése érdekében.

→ **Töltés alatt ne üzemeltesse a terméket.**

→ **Ezek a biztonsági útmutatások csak a POWER FOR ALL rendszerű, PBA 18V típusú Li-Ion akkumulátorokra vonatkoznak.**

→ **Csak a POWER FOR ALL rendszer gyártója által készített termékekben használja az akkumulátort.**

Csak így kímélheti meg az akkumulátort a veszélyes túlterheléstől.

→ **Csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekkel töltsön az akkumulátorokat.** Amennyiben a meghatározott típusú akkumulátorok töltésére tervezett töltő készüléket más akkumulátorokkal használja, tűzveszély áll elő.

→ **Az akkumulátor részben töltött állapotban kerül a polcokra.**

Az akkumulátor csak akkor tudja leadni a teljes teljesítményét, ha az első használat előtt teljesen feltölti a töltő készülékkel.

→ **Tartsa olyan helyen az akkumulátorokat, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek.**

→ **Ne nyissa fel az akkumulátort.** Zárlat veszélye fenyeget.

→ **A megrongálódott, vagy szakszerűtlen módon használt akkumulátorból gőzök léphetnek ki. Az akkumulátor meggyulladhat vagy szétduzzanhat.** Hagyja, hogy friss levegő érje. Ha pedig panasza van, forduljon orvoshoz. A gőzök izgató hatással lehetnek a légutakra.


→ **A helytelenül használt, vagy megrongálódott akkumulátorból éghető folyadék juthat ki. Kerülje a folyadékkal való érintkezést. Ha véletlenül mégis hozzáért, öblítse le a helyét vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, orvos segítségét is vegye igénybe.** Az akkumulátorból kilépő folyadék bőrirritációhoz vagy égési sérülésekhez vezethet.

→ **A meghibásodott akkumulátorból folyadék juthat ki, amely a vele szomszédos tárgyakra is rákerülhet. Vizsgálja át az érintett részeket.** Tisztítsa meg, vagy adott esetben cserélje ki őket.

→ **Ne zárja rövidre az akkumulátort. Ne tegye a nem használt akkumulátort gémpapcsok, pénzérmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy egyéb apró fémtárgyak közelébe, mivel ezek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői között fellépő zárlatnak égési sérülés vagy tűz lehet a következménye.

→ **Éles tárgyak, mint pl. szögek vagy csavarhúzó, vagy külső erők megrongálhatják az akkumulátort.** Az akkumulátor belsejében zárlat keletkezhet, így az meggyulladhat, füstölhet, szétduzzanhat vagy túlhevülhet.

→ **Megrongálódott akkumulátorokat soha ne vessen alá karbantartásnak.** Az akkumulátorokon mindennemű karbantartást lehetőség szerint csak a gyártónak vagy a hivatalos ügyfélszolgálatoknak szabad végezni.

→  **Óvja az akkumulátorokat hőtől, így többek között pl. tartós napsugárzástól, tűztől, piszoktól, víztől és nedvességtől.**



Robbanás és zárlat veszélye fenyeget.

→ **Az akkumulátort csak -20 °C és +50 °C közötti környezeti hőmérsékleten szabad üzemeltetni és tárolni.**

Nyáron pl. ne hagyja az akkumulátort az autóban. 0 °C alatti hőmérsékleten az ilyen készülékekre jellemző teljesítménykorlátozások jelentkezhetnek.

→ **Az akkumulátort csak 0 °C és +45 °C közötti környezeti hőmérsékleten szabad tölteni.**

A megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, vagy növelheti a tűz kockázatát.

Elektromos biztonság



VESZÉLY! Szívleállás!

Ez a termék az üzemelés során elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között hatással lehet az aktív és passzív orvosi implantátumok működési módjára. A súlyos vagy halálos kimenetelű sérülések elkerülése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek a termék használata előtt beszéljenek erről az orvosukkal, vagy az implantátum gyártójával.

Az akkumulátoros terméket csak 0 °C és 40 °C között használja.

Vészhelyzet esetén vegye ki az akkumulátort.

A terméket ne használja víz közelében, vagy kerti tavak gondozására.

Óvja az akkumulátor érintkezőit a nedvességtől.

Személyi biztonság



VESZÉLY! Fulladásveszély!

Az apróbb alkatrészek könnyen lenyelhetők. A nejlonzacskó miatt kisgyermeknél fulladás veszélye fenyeget. Szereléskor tartsa távol a kisgyermeket.

Ha a szegélynyíró erősen rezeg, cserélje le a kést és vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg a késtartó.

Használat előtt vizsgálja át, hogy rendben van-e a kopás-kiegyenlítő borda.

A szegélynyíró az elülső fogantyúnál fogva szállítsa.

Használjon személyi védőfelszerelést.

Viseljen kesztyűt a vágóeszköz tisztítása során.

Viseljen mindig védőszemüveget.

A védőfelszerelések, mint pl. kesztyű, csúszásmentes biztonsági cipő, vagy fülvédő használata a megfelelő körülményekhez, csökkenti a testi sérülések kockázatát.

A termék beállításakor legyen óvatos, nehogy az ujj a gép mozgó és álló részei közé szoruljon, vagy összeszereléskor nehogy akadályozza a védőburkolat helyre ugrását.

Ne használjon vizet vagy vegyi anyagokat a fűszegélynyíró védelmének vagy más alkatrészeinek a tisztításához.

A csavaranyák és csavarok legyenek mindig erősen meghúzva, a termék biztonságos munkavégzési állapotának biztosítása érdekében.

A terméket ne szedje szét a kiszállítási állapotánál jobban.

Figyelmeztetés! A fülvédő viselése esetén, és a termék által keltett zajok miatt előfordulhat, hogy a felhasználó nem veszi észre a közeledő személyeket.

Az üzemeltetés és a szállítás során különösen ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztessen más embereket.

Legyen éber, figyeljen oda, hogy mit csinál, és használja a józan eszét az elektromos szerszám működtetésekor.

Soha ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használ. Hatása alatt áll.

Az elektromos szerszámok üzemeltetése közben már egyetlen pillanatnyi figyelemkihagyás is súlyos sérülésekhez vezethet.

2. SZERELÉS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ **Mielőtt szerelni kezdené a terméket, várja meg, hogy a műanyag kés nyugalmi állapotba kerüljön, és vegye ki az akkumulátort.**

Védőburkolat és növényvédő kengyel felszerelése [ábra A1/A2]:



VESZÉLY!

→ **A terméket csak akkor szabad használni, ha a védőburkolat fel van szerelve.**

1. Tolja rá a ③ védőburkolat elülső részét az ① fűszegélynyíró fejre annyira, hogy a helyére ugorjon.
2. Ütközésig tolja rá a ② védőburkolat hátulsó részét az ① fűszegélynyíró fejre.
3. Óvatosan szorítsa meg mindkét ④ csavart.
4. Tolja rá az ⑤ növényvédő kengyelt az ① fűszegélynyíró fejre annyira, hogy a helyére ugorjon.

Műanyag kések rögzítése a fogantyún [ábra A3]:

A csomag tartozékai közt 5 darab ⑧ műanyag kés van. A fogantyún lévő ⑨ nyílásokban 4 darab műanyag pótkés található.

A műanyag kés késtartóba történő beszerelésének ismertetése lásd a 6. HIBAELHÁRÍTÁS *Műanyag kés cseréje* címszó alatt található.

3. KEZELÉS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ A termék beállítása vagy szállítása előtt várja meg, hogy a műanyag és nyugalmi állapotba kerüljön, majd vegye ki az akkumulátort.

Akkumulátor feltöltése [ábra O1/O2/O3]:



FIGYELEM!

→ Figyeljen a hálózati feszültségre! Az áramforrás feszültségének egyeznie kell a töltő készülék típusabláján szereplő adatokkal.

A GARDENA 14700-55/14701-55 termékszámú akkumulátoros fűszegélynyírók tartozékai közt nem szerepel az akkumulátor és a töltőkészülék.

Az intelligens töltési folyamat automatikusan felismeri az akkumulátor töltöttségi szintjét, és az akkumulátor hőmérsékletétől és feszültségétől függően mindenkor optimális töltőárammal végzi a töltést.

Ez kíméli az akkumulátort, amely a töltőben történő tárolás esetén is mindig teljesen feltöltött marad.

1. Nyomja meg az (A) kireteszelő gombot, és vegye ki a (B) akkumulátort a (C) akkumulátor befogóból.
2. Csatlakoztassa az akkutöltő-készüléket (C) egy hálózati csatlakozóaljzathoz.
3. Tolja rá a (C) akkumulátortöltő készüléket a (B) akkumulátorra.

Ha a töltő készüléken lévő (L) akkumulátor töltésjelző lámpa zölden villog, ez azt jelzi, hogy az akkumulátor töltése folyamatban van.

Ha a töltő készüléken lévő (L) akkumulátor töltésjelző lámpa állandó zöld fénnel ég, ez azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve (Töltési idő, lásd a 7. MŰSZAKI ADATOK).

4. A töltés során rendszeres időközönként ellenőrizze a töltési állapotot.
5. Ha az akkumulátor (B) teljesen feltöltődött, leválaszthatja a (B) akkumulátort a (C) töltő készülékről.

A kijelző elemek jelentése:

Kijelzés a töltő készüléken [ábra O3]:

Akkumulátor villogó töltésjelző fény (L)



A töltési művelet folyását az (L) akkumulátor töltésjelző villogása jelzi.

Útmutatás: Töltési művelet csak akkor folyhat, ha az akkumulátor hőmérséklete a megengedett töltési hőmérséklettartományban van lásd a 7. MŰSZAKI ADATOK.

Akkumulátor állandó töltésjelző fény (L)



Az (L) akkumulátor töltésjelző állandó fénye azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy a hőmérséklet a megengedett töltési hőmérséklettartományon kívül van, és ezért nem végezhető töltés. Mihelyt a hőmérséklet visszatér a megengedett tartományba, folytatódik az akkumulátor töltése.

Ha nincs bedugva akkumulátor, az (L) akkumulátor töltésjelző állandó fénye azt jelzi, hogy a hálózati csatlakozó be van dugva a hálózati aljzatba, és a töltő készülék üzemkész.

(P) akkumulátor töltöttségi állapot kijelző a terméken [ábra O4/O14]:

A termék beindítása után 5 másodpercre kijelző a (P) akkumulátor töltöttségi állapot kijelző.

Akkumulátor töltöttségi állapot	Akkumulátor töltöttségi állapot kijelző
67 – 100 %-ig feltöltve	(U), (Z) és (S) zöld fénnel világít
34 – 66 %-ig feltöltve	(U) és (Z) zöld fénnel világít
11 – 33 %-ig feltöltve	(U) zöld fénnel világít
0 – 10 %-ig feltöltve	(U) zöld fénnel villog

Ha az (U) LED zöld fénnel villog, fel kell tölteni az akkumulátort.

Ha a (M) hibajelző LED világít vagy villog, lásd a 6. HIBAELHÁRÍTÁS.

A fűszegélynyíró munkapozíciójának beállítása:

1. munkavégzési helyzet [ábra O5]:

Standard fűszegély nyírásához.

2. munkavégzési helyzet [ábra O6/O7]:

Akadályok alatti fűnyírás.

A fűszegélynyíró nyele az 1-es alaphelyzetből a 2-es vagy 3-as helyzetbe engedhető le, hogy akadályok alatt is le lehessen nyírni a fűszegélyt.

1. Állítsa a szegélynyírókat a talajra.
2. A (7) nyélnél fogva két kézzel tartsa úgy a fűszegélynyírókat, hogy az egyik ujjával megnyomhassa a (10) kireteszelő gombot.

3. Nyomja meg a (10) kireteszelő gombot, és engedje le a (7) nyelet a kívánt helyzetbe.
4. Engedje el a (10) kireteszelő gombot, és hagyja, hogy a (7) nyél ismét a helyére ugorjon.

3. munkavégzési helyzet (csak a 14701 sz-ű terméknél) [ábra O8/O9]:

Vágás a gyepp szélén.

FIGYELEM! A fűszegélynyírókat csak akkor szabad használni, ha a nyírófej 0°-nál vagy 90°-nál be van reteszelve.

Az (1) fűszegélynyíró fej csak a nyél 1-es alaphelyzetében fordítható el 90°-ra.

1. A (7) nyélnél fogva két kézzel tartsa úgy a szegélynyírókat, hogy az egyik ujjával megnyomhassa a (10) kireteszelő gombot.
2. Nyomja meg a (11) kireteszelő gombot, és fordítsa az (1) fűszegélynyíró fejet 0°-ról 90°-ra úgy, hogy a helyére ugorjon.
3. Engedje el a (11) kireteszelő gombot, és hagyja, hogy a (7) nyél ismét a helyére ugorjon.

Nyélhossz beállítása [ábra O10]:



VESZÉLY!

Teljesen betölt (szállítási helyzetben lévő) nyéllal nem szabad használni a terméket.

1. Lazítsa meg a (6) szorítóhüvelyt.
2. Húzza ki a (7) nyelet a kívánt hosszra.
3. Szorítsa meg újból a (6) szorítóhüvelyt.

A pótfogantyú pozíciójának beállítása [ábra O11]:

A pótfogantyú pozícióját be lehet állítani a testmagassághoz.

1. Húzza meg a (12) kart.
2. Döntse a (13) pótfogantyút a kívánt helyzetbe.
3. Engedje el a (12) kart.

Ha a fűszegélynyíró helyesen a testmagassághoz van igazítva, a testtartás egyenes és a fűnyíró feje 1. munkavégzési helyzetben enyhén előre van dőlve.

→ Tartsa úgy a fűszegélynyírókat a (14) főfogantyúnál és a (13) pótfogantyúnál fogva, hogy a fűszegélynyíró fej kissé előre dőljön.

Növényvédő keret beállítása:

– Munkavégzési helyzet [ábra O12]

– Parkolási helyzet [ábra O13]

→ Húzza le az (5) növényvédő kengyelt, és tolja el a kívánt helyzetbe úgy, hogy a helyére ugorjon.

A fűszegélynyíró beindítása [ábra O1/O14]:



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Sérülésveszély áll fenn, ha a termék az indítókar elengedésekor nem kapcsol ki.

→ Ne iktassa ki a biztonsági berendezéseket vagy kapcsolókat. Például, ne rögzítse hozzá az indítókart a fogantyúhoz.

A termék két kapcsolós biztonsági szerkezettel (bekapcsolás-gátló záras indítókkal) van felszerelve, amely megakadályozza a termék akaratlan bekapcsolását.

Elindítás:

1. Helyezze be az akkumulátort (B) az akku-befogóba (C), amíg az hallhatóan bekattan.
2. Egyik kezével fogja meg az (10) fogantyútoldatot.
3. Másik kezével fogja meg a (14) főfogantyút, tolja előre a (15) bekapcsolás-gátló zárat, és húzza meg a (16) indítókart. *A szegélynyíró elindul, és 5 másodpercre jelzést ad a (P) akkumulátor töltöttségi állapot kijelző.*
4. Engedje el újból a (16) bekapcsoló zárat.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a műanyag kés és a késtartó ne érintkezzen kemény tárgyakkal (fallal, kövekkel, kerítéssel, stb...), nehogy elkopjon vagy eltörjön a műanyag kés vagy a késtartó.

Leállítás:

1. Engedje el az indítókart (16). *A fűszegélynyíró leáll.*
2. Nyomja meg az (A) kireteszelő gombot, és vegye ki a (B) akkumulátort a (C) akkumulátor befogóból.

4. KARBANTARTÁS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ Mielőtt nekifogna a termék karbantartásába, várja meg, hogy a műanyag kés nyugalmi állapotba kerüljön, és vegye ki az akkumulátort.

A damilos fűszegélynyíró megtisztítása [ábra M1]:



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Sérülésveszély, és a termék károsodásának kockázata.

→ Ne tisztítsa a terméket vízzel vagy vízszugárral (nagy nyomású vízszugárral pedig különösen ne).

→ Tisztításhoz ne használjon vegyszereket, így benzint vagy oldószereket se. Egyes vegyszerek tönkre tehetnek fontos műanyag alkatrészeket.

A szellőzőnyílásoknak mindig tisztának kell lenniük.

1. Tisztítsa ki a légréseket (17) egy puha kefével (ne használjon csavarhúzó!).
2. Minden használat után tisztítson meg minden mozgó alkatrészt. Távolítsa el főként a fű- és szennyeződésmaradványokat a védőburkolatról (2).

Az akkumulátor és az akkutöltő-készülék tisztítása:

Biztosítsa, hogy az akkumulátor és az akkutöltő-készülék felülete és érintkezői mindig tiszták és szárazak legyenek, mielőtt az akkutöltő-készüléket a hálózatra csatlakoztatja.

A tisztításhoz ne használjon folyóvizet.

→ **Akkumulátor töltő készülék:** Tisztítsa meg az érintkezőket és a műanyag részeket puha, száraz kendővel.

→ **Akkumulátor:** Esetleg tisztítsa meg az akkumulátor szellőzőrését és a csatlakozóit puha, tiszta és száraz ecsettel.

5. TÁROLÁS

Üzemen kívül helyezés:

A terméket gyermekektől elzárt helyen kell őrizni.

1. Vegye ki az akkumulátort.
2. Töltse fel az akkumulátort.
3. Tisztítsa meg a fűszegélynyíró, az akkumulátort és az akkumulátor töltőkészüléket (lásd 4. KARBANTARTÁS).
4. A fűszegélynyíró, az akkumulátort és az akkumulátor töltőkészüléket száraz, zárt és fagymentes helyen tárolja.

Ártalmatlanítás:

(2012/19/EU jelű IE szerint)



Nem szabad a terméket a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. A hatályos helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

FONTOS!

→ Adja le a terméket a helyi újrahasznosító gyűjtőhelyen, vagy bízza rájuk az ártalmatlanítását.

Az akkumulátor ártalmatlanítása:



A GARDENA akkumulátor lítium-ion cellákat tartalmaz, amelyeket élettartamuk végén a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

Li-ion

FONTOS!

→ Adja le az akkumulátorokat a helyi újrahasznosító gyűjtőhelyen, vagy bízza rájuk az ártalmatlanításukat.

1. Merítse le teljesen a lítium-ion cellákat (forduljon a GARDENA szervizhez).
2. Biztosítsa a lítium-ion cellák érintkezőit rövidzárlat ellen.
3. A lítium-ion cellákat szakszerűen kell ártalmatlanítani.

6. HIBAELHÁRÍTÁS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ Mielőtt nekifogna a termék hibáinak elhárításába, várja meg, hogy a műanyag kés nyugalmi állapotba kerüljön, és vegye ki az akkumulátort.

A műanyag kés kicserélése [ábra T1/T2]:



VESZÉLY! Sérülésveszély!

→ Csak a GARDENA által rendelkezésre bocsájtott fém vágóelemeket, vagy pótalkatrészeket és tartozékokat használja.

Ha a (8) kopás-kiegyenlítő borda többé már nem látható, ki kell cserélni a (8) késtartót. Lépjen kapcsolatba a GARDENA szervizzel.

A műanyag kések legfeljebb a hosszuk feléig kaphatnak el. Csak eredeti GARDENA RotorCut pótkéseket szabad használni.

A műanyag pótkések a helyi GARDENA kereskedőnél vagy közvetlenül a GARDENA szervizben szerezhetők be.

- GARDENA RotorCut pótkés turbo fűszegélynyíróhoz

cikksz. 5368



A műanyag kés kivétele:


1. Fordítsa meg a fűszegélynyíró.
2. Gyengéden nyomja le a műanyag kés végét (A), a (8) késtartón keresztül nyomja befelé, majd húzza ki a (8) műanyag kést (B).

Műanyag kés berakása:

→ Nyomja be a (8) műanyag kést a (8) késtartó fémrészének nyílásán keresztül annyira, hogy az hallhatóan a helyére ugorjon (**kattanjon**).
Ha helyes módon rakta be az új műanyag kést, könnyen el lehet fordítani.

Probléma	Lehetséges oka	Megoldása
A fűszegélynyíró egyáltalán nem, vagy csak rosszul vág	A műanyag kés elkopott, vagy túl rövid.	→ Cserélje ki a műanyag kést.
	A műanyag kés letörött.	→ Cserélje ki a műanyag kést.
A fűszegélynyíró erősen berezeg	A műanyag kés erősen elkopott és forgás közben üt.	→ Cserélje ki a műanyag kést.
	A késtartó elkopott.	→ Cserélje ki a késtartót.
A fűkasza nem állítható meg	Az indítókár szorul.	→ Vegye ki az akkumulátort, és oldja ki az indítókart.
A fűszegélynyíró nem indul el, vagy leáll. Az (1) LED zöld fényvel villog [ábra O4]	Akku lemerült.	→ Töltse fel az akkumulátort.
A fűszegélynyíró nem indul el, vagy leáll. Az (2) hibajelző LED piros fényvel világít [ábra O4]	Az akkumulátor hőmérséklete a megengedett tartományon kívül van.	→ Várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete ismét 0 °C – +45 °C között lesz.
	A fűszegélynyíró akkumulátorának érintkezői közé vízcseppek vagy nedvesség került.	→ Távolítsa el a vízcseppeket/ nedvességet száraz kendővel.
	A motor blokkolva van.	→ Távolítsa el az akadályt. Indítsa el újra.
A fűszegélynyíró nem indul el, vagy leáll. Az (3) hibajelző LED pirosan villog [ábra O4]	A termék hibás.	→ Lépjen kapcsolatba a GARDENA szervizzel.
A fűszegélynyíró nem indul el, vagy leáll. Az (4) hibajelző LED nem világít [ábra O4]	Az akkumulátor nincs teljesen berakva az akkutartó rekeszbe.	→ Rakja be teljesen az akkumulátort az akkutartó rekeszbe annyira, hogy hallhatóan a helyére ugorjon.
	Az akkumulátor hibás.	→ Cserélje le az akkumulátort.
	A termék hibás.	→ Lépjen kapcsolatba a GARDENA szervizzel.
Töltési művelet nem lehetséges. Az (5) akkumulátor töltésjelző állandóan világít [ábra O3]	Az akkumulátor nincs (jól) ráakva.	→ Rakja rá az akkumulátort helyesen a töltő készülékre.
	Az akkumulátor érintkezők el vannak koszolódva.	→ Tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőket (pl. az akkumulátor többszöri bedugásával és kihúzásával). Esetleg cserélje le az akkumulátort.


Probléma	Lehetséges oka	Megoldása
Töltési művelet nem lehetséges. Az  akkumulátor töltésjelző állandóan világít [ábra 03]	Az akkumulátor hőmérséklete a megengedett töltési hőmérséklettartományon kívül van.	→ Várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete ismét 0 °C – + 45 °C között lesz.
Az  akkumulátor töltésjelző nem világít [ábra 03]	Az akkumulátor hibás. A töltő készülék hálózati csatlakozója töltőegység nincs (jól) bedugva. A hálózati aljzat, hálózati kábel vagy töltő készülék meghibásodott.	→ Cserélje le az akkumulátort. → Dugja be a hálózati csatlakozót (tövig) a hálózati aljzatba. → Vizsgálja meg a hálózati feszültséget. Esetleg vizsgálta meg a töltő készüléket valamelyik megbízott szerződéses kereskedővel vagy a GARDENA szervizzel.

 **ÚTMUTATÁS:** Egyéb üzemzavarok esetén forduljon a GARDENA területileg illetékes szervizközpontjához. Javításokat csak a GARDENA szervizközpontokkal, valamint a GARDENA szerződött szakkereskedőivel szabad végeztetni.

7. MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátoros fűszegélynyíró	Egység	Érték (cikksz. 14700)	Érték (cikksz. 14701)
Névleges áram	A	2,3	2,3
Névleges feszültség	V (DC)	18	18
Vágási szélesség	cm	23	23
A késtartó fordulatszáma	U/perc	9500	9500
Tömeg (akkumulátor nélkül)	kg	2,0	2,1
Hangnyomásszint $L_{BA}^{1)}$	dB (A)	74	74
Bizonytalanság k_{PA}		2,5	2,5
Hangteljesítmény szint $L_{WA}^{2)}$: mért/garantált	dB (A)	83 / 85	86 / 88
Bizonytalanság k_{WA}		1,6	1,8
Kéz/kar rezgés $a_{HW}^{1)}$	m/s^2	< 2,5	< 2,5
Bizonytalanság k_{VHW}		1,5	1,5

Mérési eljárás: ¹⁾ EN 50636-2-91 ²⁾ RL 2000/14/EC

 **ÚTMUTATÁS:** A megadott rezgés kibocsátási értéket szabványosított vizsgálati eljárásnak megfelelő módon mértük meg, így az eredmény alkalmas elektromos szerszámok egymással történő összehasonlítására. Ez az érték a kitérés előzetes megítélésére is felhasználható. A rezgés kibocsátási érték az elektromos szerszám tényleges használata során változhat.

Rendszer-akkumulátor	Egység	Érték (cikksz. 14902) PBA 18V 2,0Ah W-B	Érték (cikksz. 14903) PBA 18V 2,5Ah W-B
Akkumulátor feszültség	V (DC)	18	18
Akkumulátor kapacitás	Ah	2,0	2,5
A (Li-Ion) cellák darabszáma		5	5

Alkalmas POWER FOR ALL rendszerű akkumulátor töltő készülékek: AL 18..CV.

Akkumulátor töltő készülék AL 1810 CV P4A	Egység	Érték (cikksz. 14900)
Hálózati feszültség	V (AC)	220 – 240
Hálózati frekvencia	Hz	50 – 60
Névleges teljesítmény	W	26
Akkumulátor töltő feszültség	V (DC)	18
Max. akkumulátor töltő áram	mA	1000
Akkumulátor töltési idő 80% / 97 – 100% (kb.)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	perc	96 / 124
PBA 18V 2,5Ah W-B	perc	120 / 154
PBA 18V 4,0Ah W-C	perc	192 / 244
Megengedett töltési hőmérséklettartomány	°C	0 – 45
Tömeg az EPTA-Procedure 01:2014-nak megfelelően	kg	0,17
Érintésvédelmi osztály		□ / II

Alkalmas POWER FOR ALL rendszerű akkumulátorok PBA 18V.

8. TARTOZÉKOK

GARDENA RotorCut pótkés turbo fűszegélynyíróhoz	Elhasználódott műanyag kések kicseréléséhez.	cikksz. 5368
GARDENA Pót késtartó	Beszerezhető a GARDENA szervizen keresztül.	
GARDENA Kerékkészlet szegélynyíróhoz (csak a 14701. sz-ű termékhez)	A gyepszegély egyszerű levágásához.	cikksz. 9880
GARDENA Rendszer-akkumulátor PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72 P4A	Akkumulátor a plusz működési idő érdekében vagy cseréhez.	cikksz. 14903 cikksz. 14905
GARDENA Akkumulátor gyorsöltő készülék AL 1830 CV P4A	A POWER FOR ALL rendszerű PBA 18V..W.. akkumulátorok gyors feltöltéséhez.	cikksz. 14901

9. SZERVIZ/GARANCIA

Szerviz:

Kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a hátoldalon lévő címen.

Garancia nyilatkozat:

Garanciaigény esetén nem kerül felszámolásra díj önnek a nyújtott szolgáltatásokért.

A GARDENA Manufacturing GmbH minden új, eredeti GARDENA termékre a vásárlás napjától számított 2 év garanciát vállal, feltéve, hogy a termékeket kizárólag magán célra használták. Másodkézből vásárolt termékekre nem vonatkozik a gyártói garancia. Ez a garancia a termék minden olyan lényeges hiányosságára kiterjed, amely bizonyíthatóan anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A jótállás egy teljes mértékben működőképes cseretermék biztosításával vagy a számunkra megküldött hibás termék ingyenes megjavításával teljesül; fenntartjuk a jogot az ezen lehetőségek közötti választásra. Ez a szolgáltatás az alábbi rendelkezések teljesülése esetén érhető el:

- A terméket rendeltetés szerint használták, a használati útmutatóban meghatározott ajánlások szerint.
- Sem a vevő, sem más nem próbálta felnyitni vagy javítani a terméket.
- A készüléket csak eredeti GARDENA pót- és kopóalkatrészekkel üzemeltették.
- A vásárláskor kapott blokk bemutatása.

Az alkatrészek és készülékelemek (pl. kések, késrögző alkatrészek, turbinák, világítótestek, ékszíjak és fogozott szíjak, járókerekek, légszűrők, gyújtógyertyák) szokásos kopása, a kinézetben mutatkozó elváltozások, valamint a kopó alkatrészek és fogyóeszközök nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Ez a gyártói garancia a fenti feltételeknek megfelelő pótalkatrész szállításra és javításra szorítkozik. A gyártói garancia nem szolgáltat alapöt a velünk, mint gyártóval szemben támasztandó egyéb, például kártérítési igények elismerésére. Ez a gyártói garancia természetesen **nem** érinti a vásárlót a törvények és a szerződés alapján a kereskedővel/eladóval szemben megillető szavatossági igényeket.

A gyártói garancia a Németországi Szövetségi Köztársaság jogrendjének hatálya alá tartozik.

Garancia esetén kérjük, hogy a megfelelően bértmentesített hibás terméket a vásárláskor kapott blokk másolatának és a hiba leírásának kíséretében küldje el a GARDENA szerviz címére.

Kopóalkatrészek:

A műanyag kés és a késtartó kopóalkatrésznek számít, és így ki van zárva a garancia köréből.

<p>DE Produkthaftung Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>
<p>EN Product liability In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>
<p>FR Responsabilité Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>
<p>NL Productaansprakelijkheid Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>
<p>SV Produktansvar I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>
<p>DA Produktansvar I overensstemmelse med den tyske produktansvarslav erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>
<p>FI Tuotevastuu Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.</p>
<p>IT Responsabilità del prodotto In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>
<p>ES Responsabilidad sobre el producto De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>
<p>PT Responsabilidade pelo produto De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>
<p>PL Odpowiedzialność za produkt Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p>
<p>HU Termékszavatosság A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>
<p>CS Odpovědnost za výrobek V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.</p>
<p>SK Zodpovednosť za produkt V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležite opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>
<p>EL Ευθύνη προϊόντος Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί ουστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>
<p>SL Odgovornost proizvajalca V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>
<p>HR Pouzdanost proizvoda Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>
<p>RO Răspunderea pentru produs În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>
<p>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервис или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>
<p>ET Tootevastutus Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>
<p>LT Gaminio patikimumas Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>
<p>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumu, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>

